



## B1.33 Hauswirtschaftsservice

- Fortgeschrittene Hausreinigungsroutinen
- Elektronische Geräte zur Reinigung
- Beauftragung eines Reinigungsdienstes

<b>der Hammer</b>	(le marteau)	<b>die Spülmaschine anstellen</b>	(mettre en marche le lave-vaisselle)
<b>der Gummihandschuh</b>	(le gant en caoutchouc)	<b>den Trockner anstellen</b>	(mettre en marche le sèche-linge)
<b>der Lappen</b>	(le chiffon)	<b>den Boden wischen</b>	(laver le sol)
<b>die Leiter</b>	(l'échelle)	<b>Staub putzen</b>	(faire la poussière)
<b>die Reinigungskraft</b>	(le personnel de nettoyage)	<b>ordentlich</b>	(soigné, ordonné)
<b>Stundenlohn</b>	(le salaire horaire)	<b>kaputt sein</b>	(être cassé)
<b>der Wischmopp</b>	(la serpillière)	<b>defekt sein</b>	(être défectueux)
<b>die Wäsche aufhängen</b>	(étendre le linge)	<b>funktionieren</b>	(fonctionner)
<b>die Wäsche waschen</b>	(laver le linge)	<b>kleben</b>	(coller)
<b>die Küche aufräumen</b>	(ranger la cuisine)	<b>einstecken</b>	(brancher (prendre courant))
<b>den Tisch decken</b>	(mettre la table)	<b>ausstecken</b>	(débrancher)
<b>den Müll rausbringen</b>	(sortir les poubelles)	<b>bügeln</b>	(repasser)

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Bei einer gründlichen Wohnungsreinigung gibt es oft einen festen **Putztag**. Eine Person beginnt in der **Küche** und arbeitet sich *wenn* sie Zeit hat Raum für Raum weiter. Im **Wohnzimmer** werden Polster, Sofa und **Teppich** gereinigt, danach folgen Schlafzimmer und ein kleines Zimmer. Das Bad wird am Ende besonders gründlich geputzt. Insgesamt dauert die ganze Arbeit ungefähr sechs Stunden.

*Lors d'un nettoyage approfondi de l'appartement, il y a souvent un **jour de ménage** fixe. Une personne commence dans la **cuisine** et, quand elle a le temps, progresse ensuite de pièce en pièce. Dans le **salon**, on nettoie les coussins, le canapé et le **tapis**, puis viennent la chambre et une petite pièce. La salle de bain est nettoyée de façon particulièrement approfondie à la fin. Au total, tout le travail dure environ six heures.*Vp>

1. An welchem Tag findet der Putztag statt?
  - a. Am Freitag
  - b. Am Samstag
  - c. Am Montag
  - d. Am Sonntag
2. Was passiert in der Küche, bevor es ins Wohnzimmer geht?
  - a. Die Spülmaschine wird repariert.
  - b. Ein Glasbehälter fällt herunter.
  - c. Das Bad wird zuerst geputzt.
  - d. Der Staub wird im Schlafzimmer gewischt.

1-a 2-b



## 2. Grammaire: Propositions subordonnées temporelles - wenn, als, bis, seit

Les propositions subordonnées temporelles indiquent quand une action se produit et sont introduites par les subjonctions wenn, als, bis und seit.

1. Wenn : action au présent / au futur.
2. Als : action au passé.
3. Bis/seit : durée avec un lien au présent.

Subjunktion (Subjonction)	Beispiele (Exemples)
<b>wenn</b> (si / quand)	<b>Wenn</b> die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Wischmopp mit. (Si l'aide-ménagère vient demain, elle apporte sa serpillière.)
<b>als</b> (quand)	<b>Als</b> ich letztens einen freien Tag hatte, habe ich ihn zum bügeln genutzt. (Quand j'ai eu un jour de congé récemment, je l'ai utilisé pour repasser.)
<b>bis</b> (jusqu'à ce que)	Ich warte hier, <b>bis</b> die Spülmaschine fertig ist. (J'attends ici jusqu'à ce que le lave-vaisselle ait fini.)
<b>seit</b> (depuis)	<b>Seit</b> sie geputzt hat, sieht das Wohnzimmer viel sauberer aus. (Depuis qu'elle a nettoyé, le salon a l'air beaucoup plus propre.)

Fais attention à la différence entre wenn (futur / présent) et als (passé).

L'emploi de bis marque le moment où une action est terminée.

Seit/Seitdem est utilisé lorsqu'une action a commencé dans le passé et continue jusqu'à aujourd'hui.

1. \_\_\_\_\_ die Reinigungskraft morgen kommt, stelle ich die Spülmaschine vorher an. (Quand l'agent d'entretien vient demain, je mets le lave-vaisselle en marche avant.)  
a. Seit      b. Wenn      c. Als      d. Bis
2. \_\_\_\_\_ der Staubsauger gestern plötzlich kaputtging, habe ich den Boden mit dem Wischmopp gewischt. (Quand l'aspirateur est tombé soudainement en panne hier, j'ai nettoyé le sol avec la serpillière.)  
a. Bis      b. Als      c. Wenn      d. Seit

1. Wenn 2. Als

### Réécrivez les phrases

1. (wenn) Die Reinigungskraft kommt morgen. Sie bringt ihren Staubsauger mit.

\_\_\_\_\_  
(Quand l'agent d'entretien viendra demain, il apportera son aspirateur.)

2. (als) Ich hatte letzte Woche frei. Ich habe die Hemden gebügelt.

\_\_\_\_\_  
(Lorsque j'étais en congé la semaine dernière, j'ai repassé les chemises.)

3. (bis) Ich bleibe noch im Büro. Das Meeting ist zu Ende.

*(Je reste encore au bureau jusqu'à ce que la réunion soit terminée.)*

**1.** Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Staubsauger mit. **2.** Als ich letzte Woche frei hatte, habe ich die Hemden gebügelt. **3.** Ich bleibe noch im Büro, bis das Meeting zu Ende ist.

### **Corrigez l'erreur**

1. Seit die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma.

---

Jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit terminé, je téléphone à l'entreprise de nettoyage.

2. Als die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

---

Quand l'agent d'entretien viendra demain, je lui montrerai le robot aspirateur.

**1.** Bis die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma. **2.** Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

### 3. Exercices



#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| a. die<br>Reinigungskraft | 1. den Boden mit einem Wischmopp oder Lappen säubern, bis er trocken ist. |
| b. der Stundenlohn        | 2. Person, die regelmäßig putzt, wenn Sie selbst keine Zeit haben.        |
| c. den Boden<br>wischen   | 3. Geld pro Stunde, das man einer Reinigungskraft bezahlt.                |

a-2 b-3 c-1

#### 2. Service de nettoyage : nouvelles règles et équipements dans l'appartement

**Remplissez les lacunes:** Lappen, Stundenlohn, defekt, Reinigungskraft, Seitdem, aus, Bis, funktionieren, Als

Ab 1. Juni aktualisiert unser Reinigungsservice die Abläufe in Wohnhäusern: Die (1) \_\_\_\_\_ bringt Wischmopp und (2) \_\_\_\_\_ mit, verwendet aber nur Geräte, die vor Ort (3) \_\_\_\_\_. Wenn ein Staubsauger (4) \_\_\_\_\_ ist, wird stattdessen der Boden gewischt. Bitte stecken Sie Kleingeräte nach dem Putzen (5) \_\_\_\_\_ und lassen Sie keine Leiter im Flur stehen.

Für Neukunden gilt: Der (6) \_\_\_\_\_ wird im Vertrag festgelegt. (7) \_\_\_\_\_ der Vertrag unterschrieben ist, können Termine nur unverbindlich reserviert werden. (8) \_\_\_\_\_ wir im letzten Monat viele Anfragen hatten, mussten wir einige Starttermine verschieben. (9) \_\_\_\_\_ bieten wir eine kurze Checkliste an: Küche aufräumen, Müll rausbringen, Wäsche aufhängen oder waschen.

*À partir du 1er juin, notre service de nettoyage actualise les procédures dans les immeubles d'habitation : l'agent(e) de nettoyage apporte la serpillière et les chiffons, mais n'utilise que des appareils qui fonctionnent sur place. Si un aspirateur est en panne, le sol sera essuyé à la place. Veuillez débrancher les petits appareils après le nettoyage et ne laissez pas d'échelle dans le couloir.*

*Pour les nouveaux clients : le tarif horaire est fixé dans le contrat. Tant que le contrat n'est pas signé, les rendez-vous ne peuvent être réservés qu'à titre indicatif. Comme nous avons eu beaucoup de demandes le mois dernier, nous avons dû reporter certaines dates de début. Depuis, nous proposons une courte checklist : ranger la cuisine, sortir les poubelles, étendre le linge ou le laver.*

(1) Reinigungskraft, (2) Lappen, (3) funktionieren, (4) defekt, (5) aus, (6) Stundenlohn, (7) Bis, (8) Als, (9) Seitdem

1. Welche Regeln gelten laut Text für Geräte in der Wohnung und für die Terminvereinbarung, und warum kam es zu Terminverschiebungen?

\_\_\_\_\_

### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse.

1. Die Reinigungskraft kommt einmal pro Woche und wird nach Stunden bezahlt.
2. Der Staubsauger war nur kurz ohne Strom, danach hat er wieder funktioniert.
3. Die Sprecherin lässt die Hemden von der Reinigungskraft bügeln.

1-V 2-X 3-X

Vrai Faux



### 4. Choisissez la bonne solution

1. Wenn der Hemdkragen noch feucht ist, \_\_\_\_\_ ich ihn später. *(Si le col de la chemise est encore humide, je le repasse plus tard.)*  
a. bügelte      b. habe gebügelt      c. bügle      d. bügelt
2. Als die Reinigungskraft gestern da war, \_\_\_\_\_ sie die Bluse schnell \_\_\_\_\_. *(Quand l'agent d'entretien est venu hier, elle a rapidement repassé le chemisier.)*  
a. hat / bügeln      b. hat / gebügelt      c. haben / gebügelt  
d. ist / gebügelt
3. Seit der Nachbar das Plakat an die Haustür \_\_\_\_\_, fragen viele Leute nach dem Aushang. *(Depuis que le voisin colle l'affiche sur la porte d'entrée, beaucoup de gens demandent après l'avis affiché.)*  
a. klebe      b. klebte      c. klebt      d. hat geklebt

1. bügle 2. hat / gebügelt 3. klebt

### 5. Jeu de rôle - dialogues

#### Reinigungskraft für Wohnung beauftragen

**Frau Schneider (Kundin):** Guten Tag, ich möchte gern eine Reinigungskraft für meine Wohnung in Prenzlauer Berg buchen, am liebsten alle zwei Wochen.

*(Bonjour, j'aimerais réserver une aide ménagère pour mon appartement à Prenzlauer Berg, de préférence toutes les deux semaines.)*

**Herr Yilmaz (Reinigungsagentur):** Gern. Welche Arbeiten sollen erledigt werden – Küche aufräumen, Staub putzen, Boden wischen, oder auch Wäsche waschen und aufhängen?

*(Bien sûr. Quels travaux doivent être effectués – ranger la cuisine, enlever la poussière, passer la serpillière, ou aussi laver et étendre le linge ?)*

**Frau Schneider (Kundin):** Küche und Bad sind mir am wichtigsten: Boden wischen, Staub entfernen, den Müll rausbringen und ab und zu die Spülmaschine anstellen. Wäsche waschen geht auch, bügeln brauche ich nur selten.  
*(La cuisine et la salle de bains sont les plus importantes pour moi : passer la serpillière, enlever la poussière, sortir les poubelles et, de temps en temps, mettre la lave-vaisselle en marche. Laver le linge, ça va aussi, le repassage je n'en ai besoin que rarement.)*



**Herr Yilmaz**

*Alles klar. Der Stundenlohn beträgt 22 Euro, Putzmittel und Geräte*

**(Reinigungsagentur):**

*bringen wir mit. Falls bei Ihnen etwas defekt ist, sagen Sie bitte vorher Bescheid, damit unsere Reinigungskraft nichts ein- oder aussteckt, das kaputt gehen könnte.*

*(Très bien. Le tarif horaire est de 22 euros, nous apportons les produits et le matériel de nettoyage. Si quelque chose est défectueux chez vous, veuillez nous prévenir à l'avance afin que notre aide ménagère ne branche ou ne débranche rien qui pourrait se casser.)*

**Frau Schneider**

*Danke. Der Staubsauger funktioniert manchmal nicht, der Stecker wackelt. Dann wäre es mir lieber, wenn Ihre Kraft einen Wischmopp benutzt.*

**(Kundin):**

*(Merci. L'aspirateur ne fonctionne parfois pas, la prise bouge. Dans ce cas, je préférerais que votre employée utilise une serpillière.)*

1. Welche Aufgaben soll die Reinigungskraft laut Frau Schneider übernehmen?
- 

## 6. Parler : traduire et répondre (IA+)



*Wenn ich wenig Zeit habe, räume ich zuerst die Küche auf. / Seit ich einen Wischmopp benutze, geht das Bodenwischen schneller. / Bis ich die Wäsche aufgehängt habe, stelle ich oft noch die Spülmaschine an.*

1. Wie organisieren Sie zu Hause das Putzen und die Wäsche - welche Aufgaben machen Sie selbst und welche delegieren Sie?
- 
2. Unter welchen Bedingungen würden Sie eine Reinigungskraft engagieren und welche Aufgaben sollte sie übernehmen?
-

## 7. Écriture: E-mail (IA+)

**Betreff:** Reinigung bei Ihnen am Mittwoch

Guten Tag Frau Yilmaz,

hier ist Lara König von SauberZeit. Wir könnten am **Mittwoch um 9:00 Uhr** kommen (ca. 3 Stunden). Wir würden die Küche und das Bad reinigen, den Boden **wischen** und Staub putzen. Können Sie bitte kurz sagen, ob die **Spülmaschine** und der **Trockner** normal funktionieren? Beim letzten Termin in einem anderen Haushalt war der Trockner **defekt** und wir mussten alles aufhängen.

Außerdem: Sollen wir eigene **Gummihandschuhe** und Putzmittel mitbringen, oder ist alles vorhanden?

Viele Grüße

Lara König



**Rédigez une réponse appropriée:** *Wenn Sie am Mittwoch zu Hause sind, kann ich Ihnen kurz alles zeigen. / Könnten Sie mir bitte sagen, wie hoch Ihr Stundenlohn bzw. Ihre Preise sind? / Seit letzter Woche macht der Trockner manchmal Geräusche, deshalb frage ich nach.*

Verbes importants	bügeln (repasser)	bügeln (repasser)	kleben (coller)	kleben (coller)
	Präsens	Perfekt	Präsens	Perfekt
ich	büggle	habe gebügelt	klebe	habe geklebt
du	bügelst	hast gebügelt	klebst	hast geklebt
er/sie/es	bügelt	hat gebügelt	klebt	hat geklebt
wir	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt
ihr	bügelt	habt gebügelt	klebt	habt geklebt
sie	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt